

Edición n.º 02/2020

Conexión adicional en radiadores de refrigerante MAN

*Algunos radiadores de refrigerante MAHLE se han equipado con una conexión adicional en el depósito de expansión, especialmente los destinados a vehículos con norma de emisiones Euro 6. Estos radiadores de refrigerante, además, siguen siendo compatibles en vehículos con norma de emisiones Euro 4 y Euro 5.*

Esto afecta a los siguientes radiadores de refrigerante para aplicaciones MAN:

- CR 701 000P
- CR 702 000P
- CR 770 000P
- CR 1167 000P
- CR 1168 000P

En los vehículos Euro 6 es necesaria la segunda conexión en el depósito de expansión porque estos vehículos disponen de un manguito de refrigerante adicional. Los vehículos Euro 4 y Euro 5 carecen de ese manguito adicional, por lo cual la conexión queda sin usar. En ese caso se deberá tapar con un tapón roscado, a fin de evitar que se pierda el refrigerante.

El tapón roscado viene incluido con los radiadores de refrigerante y, en caso de pérdida, puede adquirirse directamente a través del servicio de venta de recambios de MAN con la siguiente referencia: 36.06140-0045

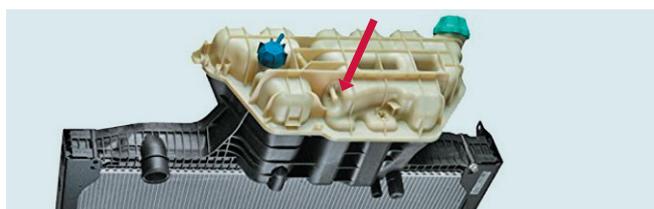


Figura 1: Depósito de expansión de la antigua generación con una conexión



Figura 2: Depósito de expansión de la nueva generación con dos conexiones



Figura 3: En EURO 4 y 5, la conexión se deberá cerrar con un tapón roscado

### ¡IMPORTANTE!

Las conexiones que no se usan deben revisarse en general y, en caso necesario, cerrarse con un tapón. A fin de impedir fugas, siempre se deberán sustituir las juntas de las conexiones que se han abierto. Además, para prevenir daños es necesario humedecer los retenes nuevos con refrigerante nuevo antes del montaje. En el caso de reparaciones en el circuito de refrigeración en general, el sistema se debe llenar con refrigerante nuevo y eliminar apropiadamente el refrigerante usado.